

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 0 8 8 6 1 0 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 120 886 105 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金 諸料金				
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
To (Addressee) Name & Address Hyojin Kim Hyojin Kim #2003, 101-dong, 346 Dongdaegu-ro, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong, Beomseo Han Forest) Postal Code 42028						Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8385-9711 FAX 010-8385-9711 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food						3		USD19.77	日本円換算合計 (円) Total Value 5655 Yen	
Health food						3		USD18.24		
Health food						3		USD18.54		
No commercial value for customs purpose only.									ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender DongEunHa Limited										

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 0 8 8 6 1 0 5 1 P *

item number

FN 120 886 105 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)						
		To (Addressee) Name & Address Hyojin Kim Hyojin Kim #2003, 101-dong, 346 Dongdaegu-ro, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong, Beomseo Han Forest)			Postal Code 42028								
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA								
TEL +82-70-8028-0951		FAX					TEL 010-8385-9711						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
								3				USD19.77	
								3				USD18.24	
								3				USD18.54	
												FAX 010-8385-9711	
												次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) 5655 Yen	
												Total Value	
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。					

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 05

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN120886105JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyojin Kim Hyojin Kim #2003, 101-dong, 346 Dongdaegu-ro, Suseong-gu, Daegu (Beomeo-dong, Beomseo Han Forest) 42028, KOREA TEL 010-8385-9711 FAX 010-8385-9711	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

DongEunHa Limited

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

大正二 國一 上二 之 新 々 學 之 子 哲 明 女 性 的 思 想 的 特 殊 性 大 正 三 五 五 一 新 學 學 工 四 節 七